

中国空军 P-51D/K

PLAAF P-51D/K MUSTANG FIGHTER

1/48
SCALE

“野马”战斗机

P-51 “野马”战斗机，在当时有“战斗机中的凯迪拉克”之称。它不但作战性能优秀，而且易于生产和驾驶，二战中美国陆军航空队 (USAAF) 不仅自己大量使用，还通过《租借法案》将相当多的“野马”援助给其他同盟国国家。国民党统治下的中国因此获得了不少“野马”，主要是B/C、D与K型，装备于国民党控制的“中华民国空军” (ROCAF)。解放战争爆发后，很多国军将士不赞同国民党当局的统治，纷纷起义投诚，投奔中国共产党领导的人民军队。于是，中国人民解放军获得了当时世界上最先进的活塞式战斗机。

1948年，解放军通过接收的起义飞机和战场缴获，已经拥有数架“野马”，东北老航校专门在公主岭机场成立了飞行训练队，用于培养P-51飞行员。1949年夏末，解放军在南苑机场组建了战斗飞行大队用以拱卫京师，这是解放军第一支空军作战部队。10月1日9架P-51“野马”战斗机飞过天安门广场，参加了开国大典阅兵式。值得一提的是，当时驾驶“野马”参加阅兵式的飞行员，很多都在随后的抗美援朝战争中建立了不朽功勋，其中还有日后的空军副司令员林虎将军。同年11月中国人民解放军空军 (PLAAF) 正式建军时，P-51“野马”战斗机是当时解放军手中最好的战斗机。这批“野马”一直服役到50年代初，被苏制战斗机所代替。今天我们依然可以在北京的中国人民革命军事博物馆和中国航空博物馆中见到人民空军的“野马”战斗机。

The P-51 Mustang fighter, which was then called "Cadillac of the Sky", was not only excellent in combat performance, but also easy to produce and drive. The United States Army Air Forces (USAAF) used a lot of Mustangs in World War II. The U.S. also sent a considerable number of Mustangs as military aid to other allied countries through the "Lend-Lease Act". The Republic of China Air Force (ROCAF) of the Chinese Nationalist government (Kuomintang) so obtained a lot of Mustangs, mainly B/C, D and K variants. After the liberation war broke out, many Kuomintang military officers and soldiers didn't agree with the rule of the Kuomintang authorities and they crossed over to the people's army led by the Communist Party of China. Thus, the Chinese People's Liberation Army (PLA) obtained the then world's most advanced piston engine fighter.

In 1948, the PLA owned several Mustangs brought by Kuomintang pilots and captured from battlefields. The Aviation School of the Northeast Democratic United Army formed a training team in Gongzhuling Airport to train P-51 pilots. In the late summer of 1949, the PLA organized an air combat group in Beijing Nanyuan Airport to protect the capital. This was the PLA's first air force combat unit. On October 1, nine Mustangs took part in the military parade in the PRC founding ceremony and flew over the Tiananmen Square. What's worth mentioning is that many Mustang pilots who participated in the parade took part in the Korean War and achieved immortal feats. One of them was the future Air Force Deputy Commander Lieutenant General Lin Hu. When the Chinese People's Liberation Army Air Force (PLAAF) was formally formed in November of the same year, the P-51 Mustang was the best fighter in the hands of the PLA. These Mustangs were in service until the early 1950s when they were replaced by Soviet-made fighters. Now we can find the Mustangs ever used by PLAAF displayed in the Military Museum of the Chinese People's Revolution and China Aviation Museum in Beijing.

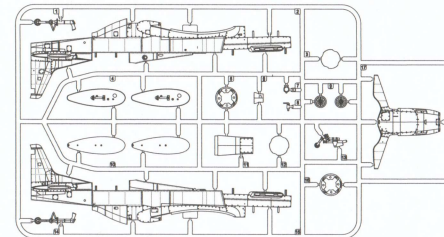
P-51 マスタング戦闘機は「空のキャデラック」と呼ばれます。驚異的な性能を示した以外、生産しやすくして操縦性も優れました。当時のアメリカ陸軍航空軍 (USAAF) に多くの機体が採用された 同時に、レンドリース法により他の同盟国に提供されました。その時、大量のマスタングがアメリカから中華民国空軍 (ROCAF) に供与されました。主にB/C、DとK型です。第二次国共内戦勃発後一部の将士は国民党政権の統治を受けられなくて次々蜂起して共産党率いる中国農工紅軍に投じました。すると、中国人民解放军は当時世界最も先進的な戦闘機を得ました。

1948年までに中国共産党は数機のP-51を接收・鹵獲しました。東北民主連軍航空学校 (通称・東北老航校) がそれらのP-51を使用し公主嶺空港で飛行練成隊を創設してパイロットを養成しました。1949年季夏、首都を守るために北京南苑空港で戦闘飛行大隊を設立しました。それは人民解放軍初の空軍作戦部隊です。10月1日、中華人民共和国の建国式典において9機のP-51 マスタング戦闘機が天安門の上空をかすめて飛びました。一つ特筆に値するのは、当時P-51 マスタング戦闘機を操縦する数人のパイロットが朝鮮戦争の際、不朽の勲功を立てたことです。中国空軍副司令の林虎はその一人です。同年11月中国人民解放軍空軍が創立された際、P-51 マスタング戦闘機は中国人民解放軍の最も先進的な戦闘機で、50年代初に退役しました。現在、人民空軍マスタング戦闘機は中国人民革命軍事博物館と中国航空博物館で展示されています。

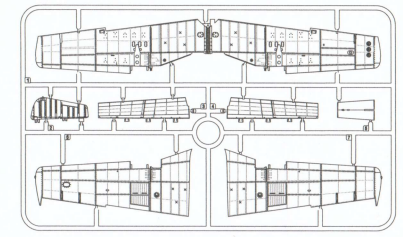
Истребитель P-51 «Мустанг» можно назвать этаким роскошным «кадиллаком» среди истребителей. Он обладал не только высокими боевыми характеристиками, но и был очень технологичен в производстве, прост в пилотировании, что позволило использовать его не только ВВС США (USAF), но и в рамках программы ленд-лиза поставлять его в значительных количествах союзникам по антигитлеровской коалиции. Гоминьдан, возглавлявший Китай в борьбе с захватчиками получил некоторое количество «Мустангов», в основном моделей В/С, D и К и принял их на вооружение ВВС Китайской Республики (ROCAF). После окончания освободительной войны большое количество офицеров и рядовых не согласилось с политическими взглядами Гоминьдана, и во вспыхнувшей гражданской войне перешли на сторону Коммунистической партии Китая (КПК). В результате Народно-Освободительная Армия Китая (НОАК) получила на вооружение самый совершенный на тот момент поршневой истребитель в мире. Полученных от восставших частей и захваченных «Мустангов» было так много, что в 1948 году создали специальную учебную часть в Северо-восточном авиационном училище городе Гунчжулин (г. Сыпин) для обучения полетам на P-51. В конце лета 1949 года в НОАК была сформированная эскадрилья, обеспечивавшая ПВО столицы Китая, Пекина, ставшая первым боевым авиационным соединением ВВС НОАК. 1 октября 1949 года 9 истребителей P-51 «Мустанг» пролетели над площадью Тяньаньмэнь во время парада в честь образования КНР. Стоит отметить, что пилоты «Мустангов», пролетевшие над площадью, позднее принимали деятельное и самоотверженное участие в отражении американской агрессии против Северной Кореи, в том числе генерал Лин Ху (Линь Ху), в дальнейшем заместитель командующего ВВС НОАК. В ноябре того же года были официально созданы ВВС Китайской Народной Республики, и P-51 «Мустанг» стали лучшим самолетом, состоящим на вооружении. Самолеты этого типа эксплуатировались до 50-х годов XX века, после чего были заменены на самолеты советского производства. Сегодня эти самолеты можно увидеть в Военном музее китайской народной революции и Китайском музее авиации (г. Пекин).

零件图 Parts 部品图 Детали

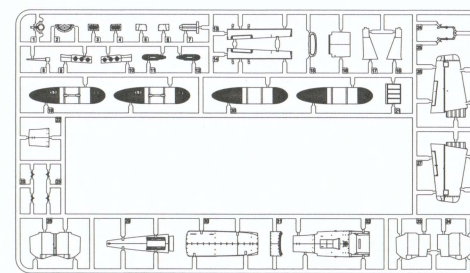
A Parts



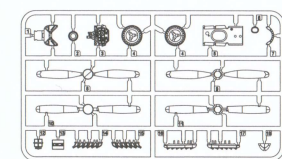
C Parts



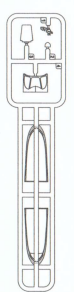
B Parts



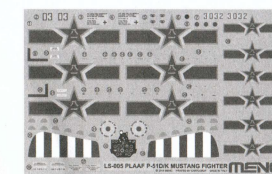
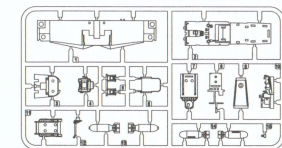
E Parts



F Parts



D Parts



水貼
Decal
スライドマーク
デカール

制作前请仔细阅读以下内容

Read carefully before assembly.

作る前に必ずお読みください。

Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию.

- 使用剪钳小心剪下零件，无需使用粘合剂；部分零件细小，可使用镊子安装。
- 组装前请仔细阅读说明书，并按照说明书标明的步骤进行制作。
- 确定零件编号后再将其从板上取下，请勿一次取下多个零件，以免丢失或混淆。
- 如需涂装，请在通风环境下进行，并按照涂料的注意事项操作。

- Remove parts with side cutters. No cement is needed. Assemble tiny parts with tweezers.
- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- Check out part numbers before removing parts from sprues. Don't cut multiple parts at a time to avoid missing or mixing.
- Please paint in a ventilated environment, and refer to painting steps.

- ニッパーできれいに切り取りましょう。接着剤を使用しません。小さな部品を取り付ける時に、ピンセットを使用してください。
- 組み立てる前に説明書をよく読みましょう。順番を確かめて作りましょう。
- 部品は番号を確かめ、ニッパーなどで切り取りましょう。紛失しないように多くの部品を一緒に切り取らないでください。
- 塗装は、閉め切った室内ではしないでください。塗料の指示に従って正しく使用してください。

- Аккуратно отрезать детали ножницами и собирать без клея. Набор содержит мелкие детали. Соединение мелких деталей производить при помощи пинцета.
- Перед сборкой внимательно прочитайте инструкцию. Сборку модели осуществлять согласно инструкции.
- Перед отсоединением деталей от литников сверьтесь с инструкцией. Во избежание потери детали или путаницы, рекомендуется отделять детали от литников по одной.
- При окраске модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, окраску модели производите в помещении с вентиляцией.

注意

- 请勿吞食产品包装中的物品，包括但不限于零件、水贴、包装袋等。
- 将板件取出后应立即丢弃包装袋，请勿将包装袋置于口鼻处或套在头上，以免引起窒息。
- 请勿将本产品置于明火或高温热源附近。

Caution

- Don't swallow any items in the package, including but not limited to parts, decals and vinyl bags.
- Please dispose properly vinyl bags once unpacking sprues. Don't put them to your mouth, nose or on your head.
- Keep this product from fire or high temperature source.

注意

- 小さな部品はあります。口の中には絶対に入れないでください。
- ビニール袋を頭から被ったり、顔を覆ったりしないでください。窒息する恐れがあります。
- 火気の近く等、高温となるような場所には置かないでください。

Внимание

- Пожалуйста, не глотайте предметы из коробки (детали, декали/наклейки, пластиковые пакеты и т.д.). Будьте внимательны, сразу выбрасывайте пакеты. Нельзя надевать пакет на голову. Во избежание удушья, предотвратите попадание пакета в нос и рот.
- Необходимо хранить модель вдалеке от источников тепла.

使用工具

Tools recommended

用意する工具

Рекомендуемые инструменты

镊子
Tweezers
ピンセット
Пинцет

笔刀
Hobby knife
ナイフ
Цанговый нож

剪钳
Side cutters
ニッパー
Кусачки

钻头
Pin vise
ピンバイス
Сверло

水贴使用说明 Decal application

スライドマークのはりかた
Использование декалей

- ① 将水贴从薄片上剪下。
- ② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其在干净的布上。
- ③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
- ④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
- ⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

- ① Cut off decal from sheet.
- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④ Move decal into position with a wet finger.
- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、貼るところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマークの内側の気泡を押し出しながら、おしつけるようにして水分をとりま。

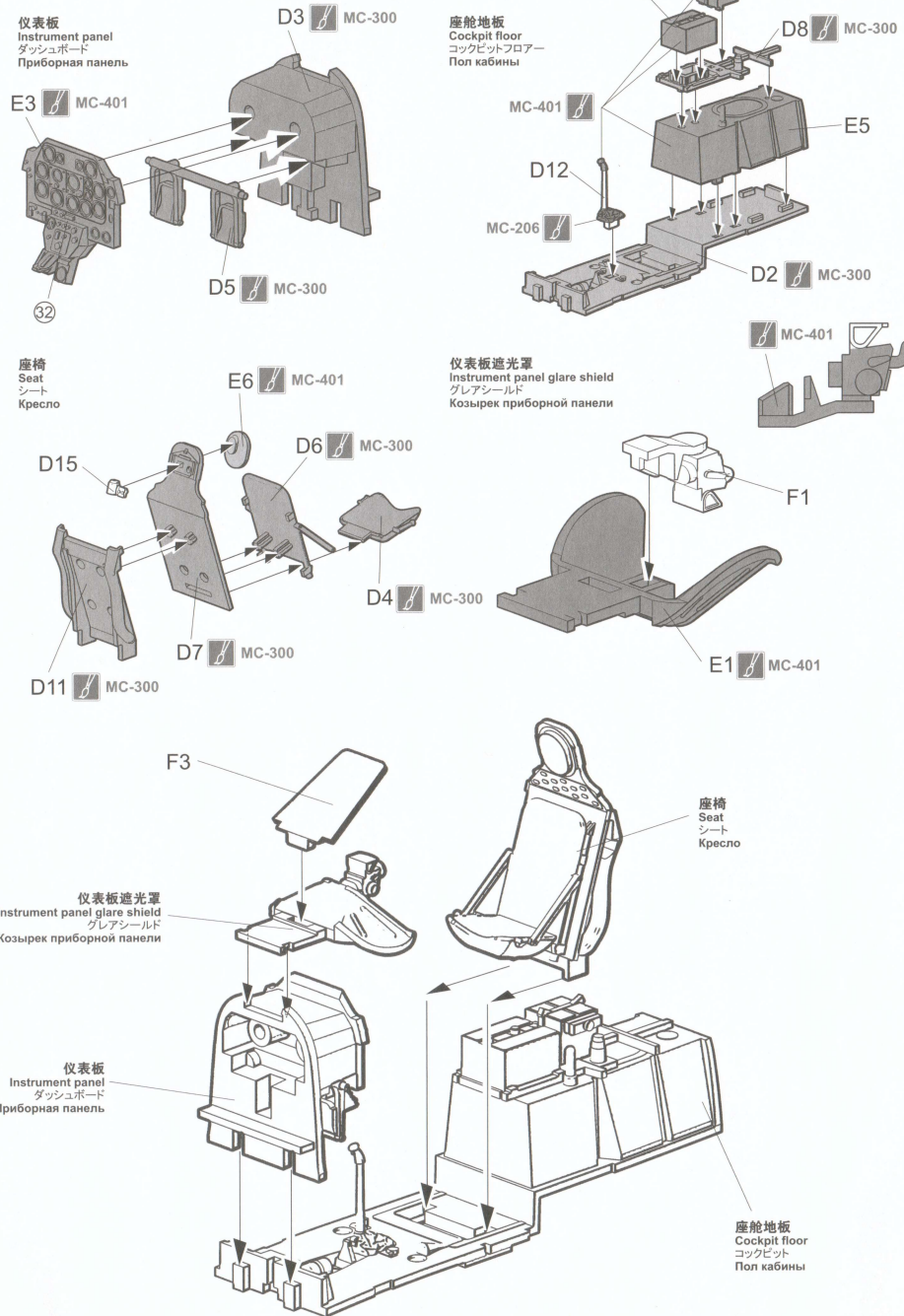
- ① Вырежьте нужный фрагмент.
- ② Поместите в теплую воду на 10 секунд.
- ③ Перенесите декаль на требуемое место, аккуратно сдвиньте кистью или рукой.
- ④ Удалите подложку и остатки воды.
- ⑤ Аккуратно прижмите и разгладьте от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

颜色对照表 Color reference カラー対照表 Таблица цветов

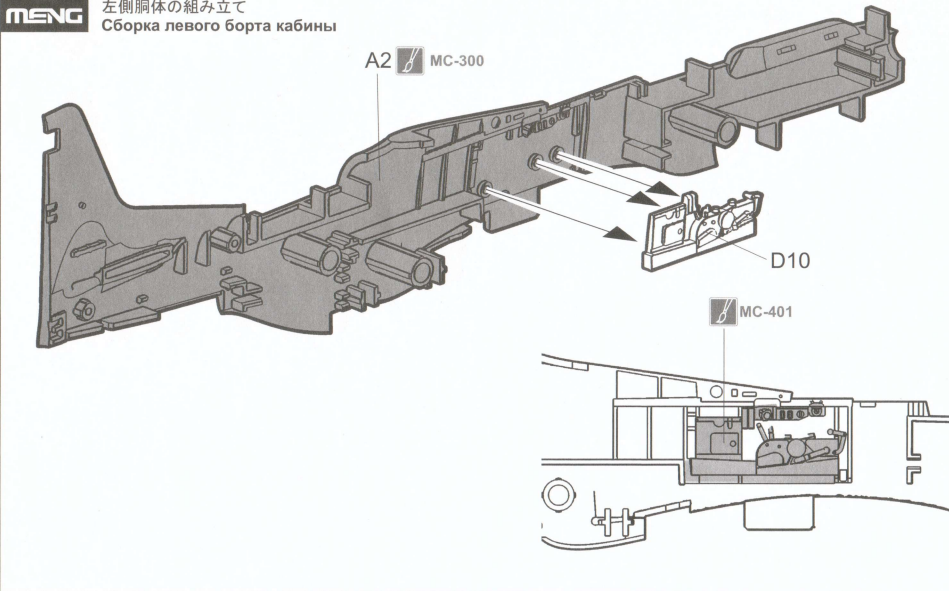
亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	哑光黑色	MC-001
透明红	Transparent Red	透明レッド	红色的，透明的	MC-101
透明绿	Transparent Green	透明グリーン	绿色的，透明的	MC-104
橡胶黑	Rubber Black	ラバーブラック	黑色橡胶色	MC-202
卡其	Khaki	カーキ	卡其色	MC-206
美军橄榄褐	U.S. Olive Drab	米軍オリーブドラブ	军绿色-橄榄色	MC-298
机身内部黄	Interior Yellow	インテリアイエロー	内饰黄色	MC-299
机身内部绿	Interior Green	インテリアグリーン	内饰绿色	MC-300
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	亮面黑色	MC-401
光泽红	Gloss Red	グロスレッド	亮面红色	MC-403
银	Silver	シルバー	银色	MC-502
烧蚀	Burnt Red	バーントレッド	锈红色	MC-506
黑铁	Steel	スチール	钢色	MC-508
铝	Aluminum	アルミニウム	铝色	MC-511

1 MENG

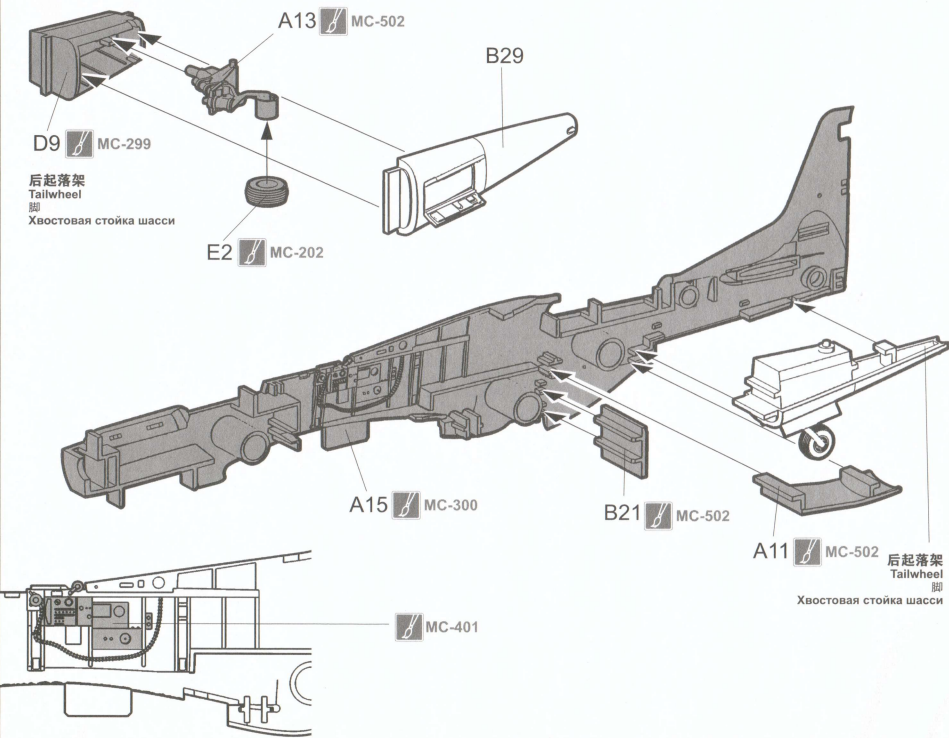
座舱组装 Cockpit assembly コックピットの組み立て Сборка кабины



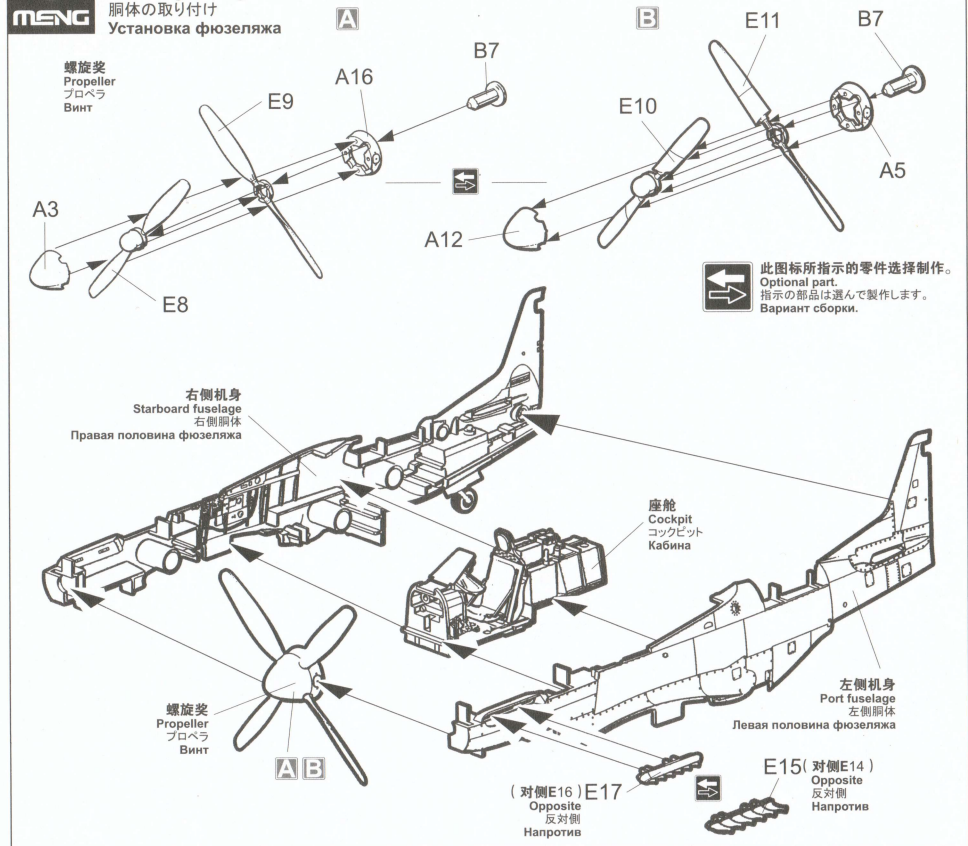
2 左侧机身组装
Port fuselage assembly
左側胴体の組み立て
Сборка левого борта кабины



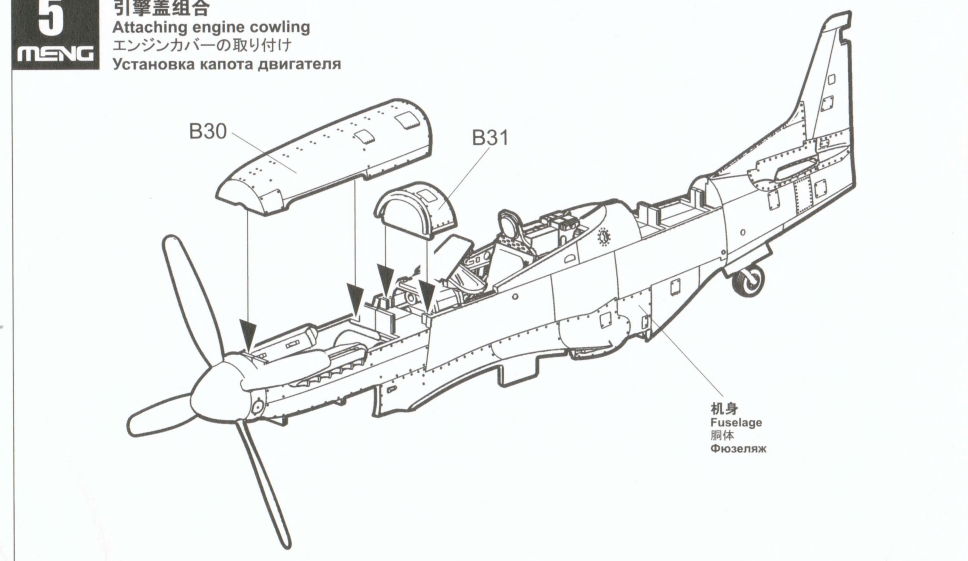
3 右侧机身组装
Starboard fuselage assembly
右側胴体の組み立て
Сборка правого борта кабины



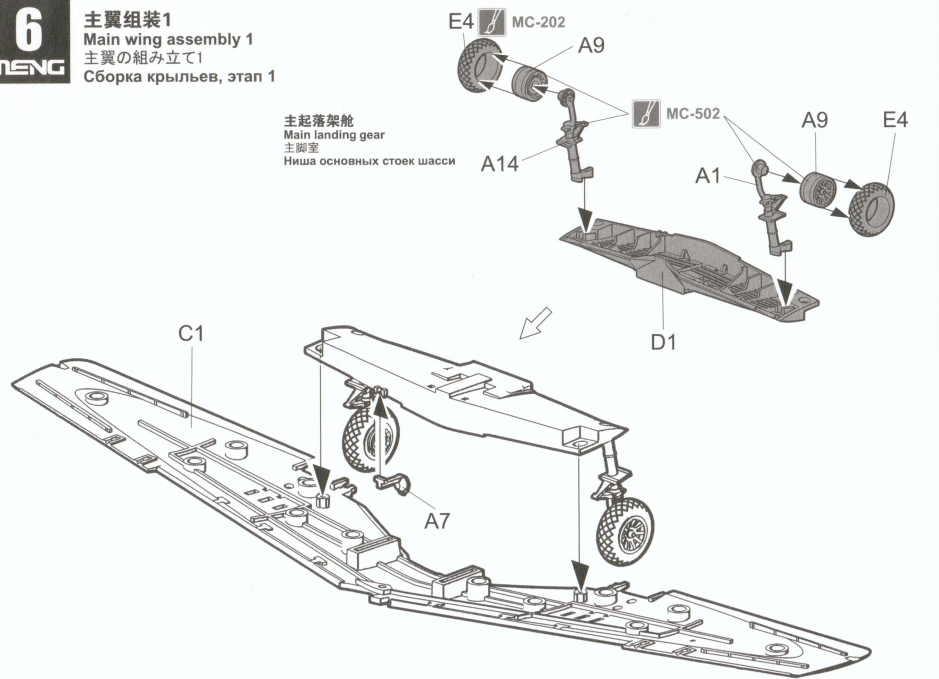
4 机身组合
Attaching fuselage
胴体の取り付け
Установка фюзеляжа



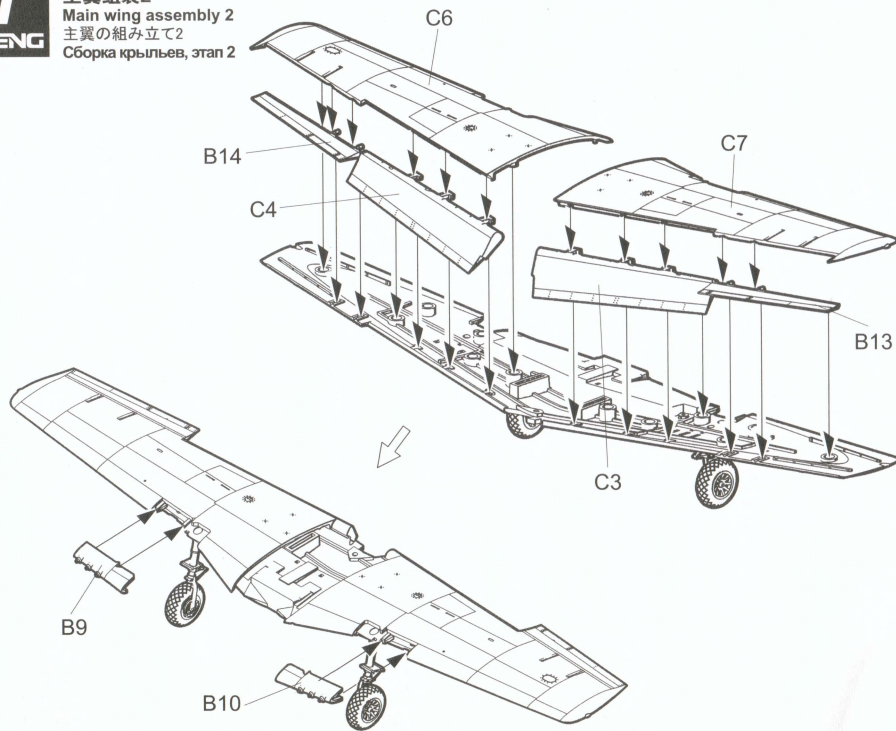
5 引擎盖组合
Attaching engine cowling
エンジンカバーの取り付け
Установка капота двигателя



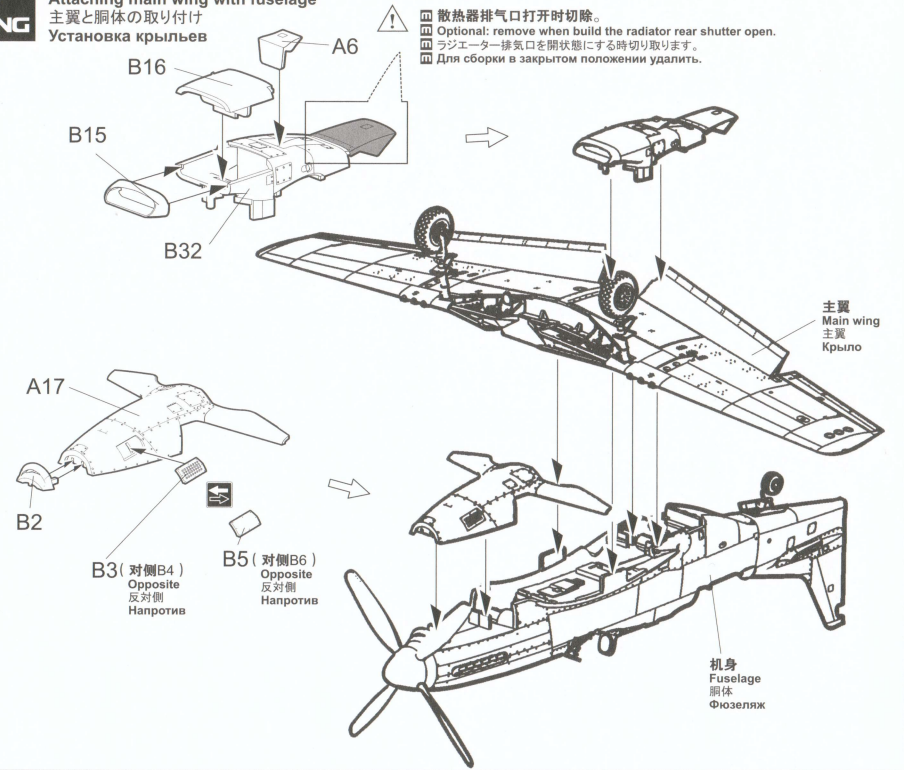
主翼组装1
Main wing assembly 1
主翼の組み立て1
Сборка крыльев, этап 1



主翼组装2
Main wing assembly 2
主翼の組み立て2
Сборка крыльев, этап 2

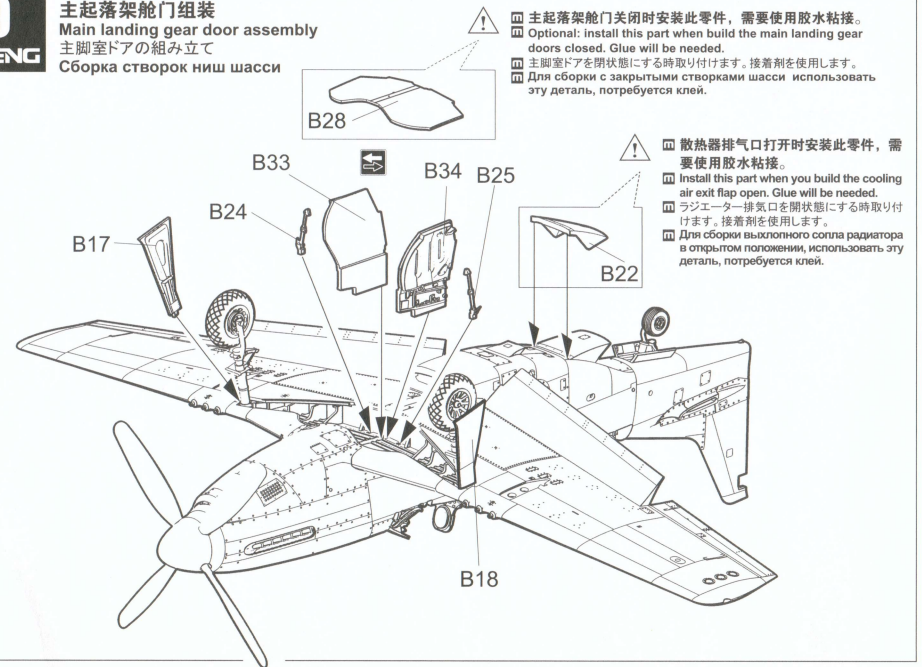


主翼与机身组合
Attaching main wing with fuselage
主翼と胴体の取り付け
Установка крыльев



- ☐ 散热器排气口打开时切除。
Optional: remove when build the radiator rear shutter open.
- ☐ ラジエーター排気口を開状態にする時切り取ります。
- ☐ Для сборки в закрытом положении удалить.

主起落架舱门组装
Main landing gear door assembly
主脚室ドアの組み立て
Сборка створок ниша шасси



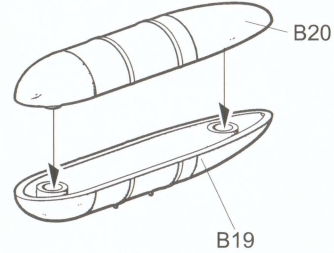
- ☐ 主起落架舱门关闭时安装此零件，需要使用胶水粘接。
Optional: install this part when build the main landing gear doors closed. Glue will be needed.
- ☐ 主脚室ドアを閉状態にする時取り付けます。接着剤を使用します。
- ☐ Для сборки с закрытыми створками шасси использовать эту деталь, потребуется клей.

- ☐ 散热器排气口打开时安装此零件，需要使用胶水粘接。
Install this part when you build the cooling air exit flap open. Glue will be needed.
- ☐ ラジエーター排気口を開状態にする時取り付けます。接着剤を使用します。
- ☐ Для сборки выключного сопла радиатора в открытом положении, использовать эту деталь, потребуется клей.

10 挂载组装 Stores assembly 搭載部品の組み立て Сборка подвесных элементов

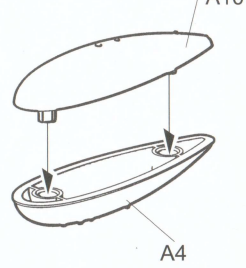
108加仑副油箱
108 gallon drop tank
108ガロン増槽

Подвесной топливный бак, 108 галлонов



75加仑副油箱
75 gallon drop tank
75ガロン増槽

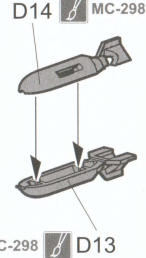
Подвесной топливный бак, 75 галлонов



xn 此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

100磅炸弹
100 lb bomb
100ポンド増槽

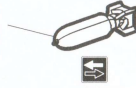
100-фунтовая бомба



11 挂载组合 Attaching stores 搭載部品の取り付け Установка подвесных элементов

100磅炸弹
100 lb bomb
100ポンド増槽

100-фунтовая бомба



100磅炸弹
100 lb bomb
100ポンド増槽

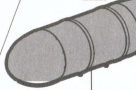
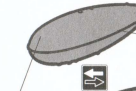
100-фунтовая бомба



MC-001

75加仑副油箱
75 gallon drop tank
75ガロン増槽

Подвесной топливный бак, 75 галлонов



108加仑副油箱
108 gallon drop tank
108ガロン増槽

Подвесной топливный бак, 108 галлонов

108加仑副油箱
108 gallon drop tank
108ガロン増槽

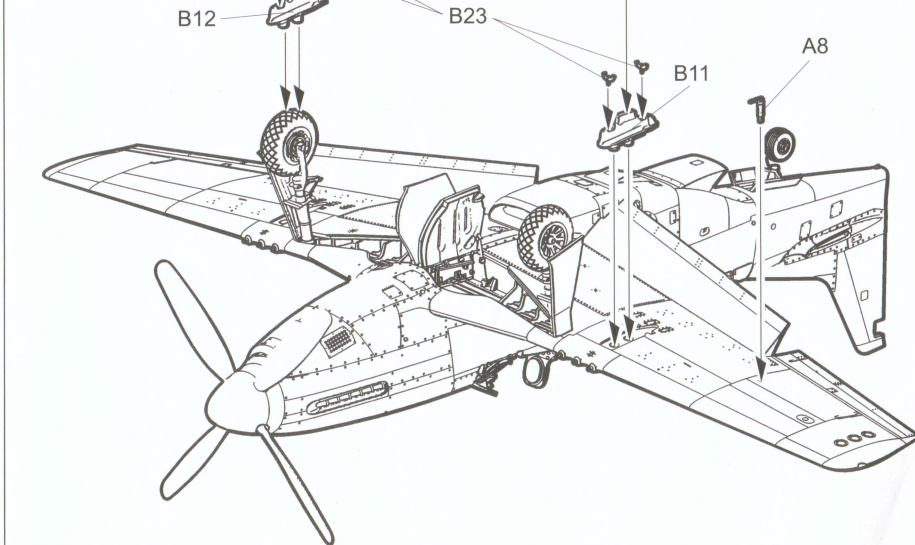
Подвесной топливный бак, 108 галлонов

B12

B23

B11

A8



12 座舱盖组合 Attaching canopy キャノピーの取り付け Установка фонаря кабины

F2

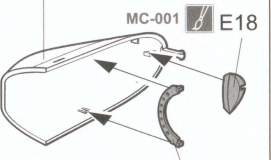
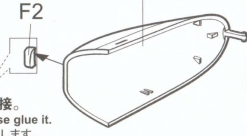
F5

F6

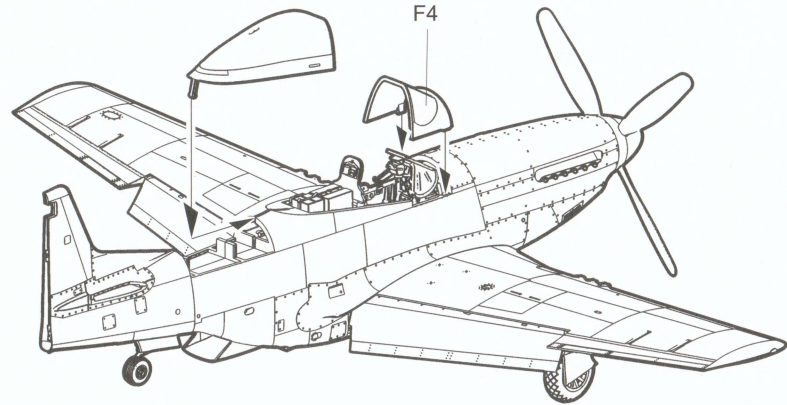
MC-001 E18



- 选择安装此零件时需要使用胶水粘接。
- If you choose to install this part, please glue it.
- 指示の部品を取り付ける時、接着剤を使用します。
- При установке данной детали потребуются клей.



MC-001 E7



13 尾翼组合 Attaching tail 尾翼の取り付け Установка хвостового оперения

此图标所指示处需钻孔。
Make hole.
指示の部分で穴を開けます。
Сделать отверстие.

B1

C5

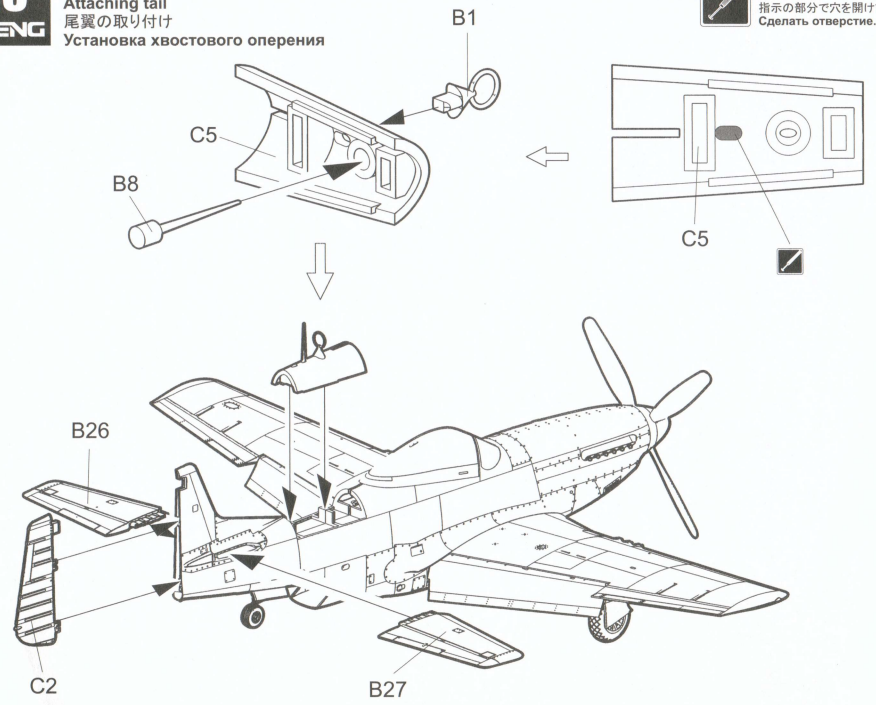
B8

C5

B26

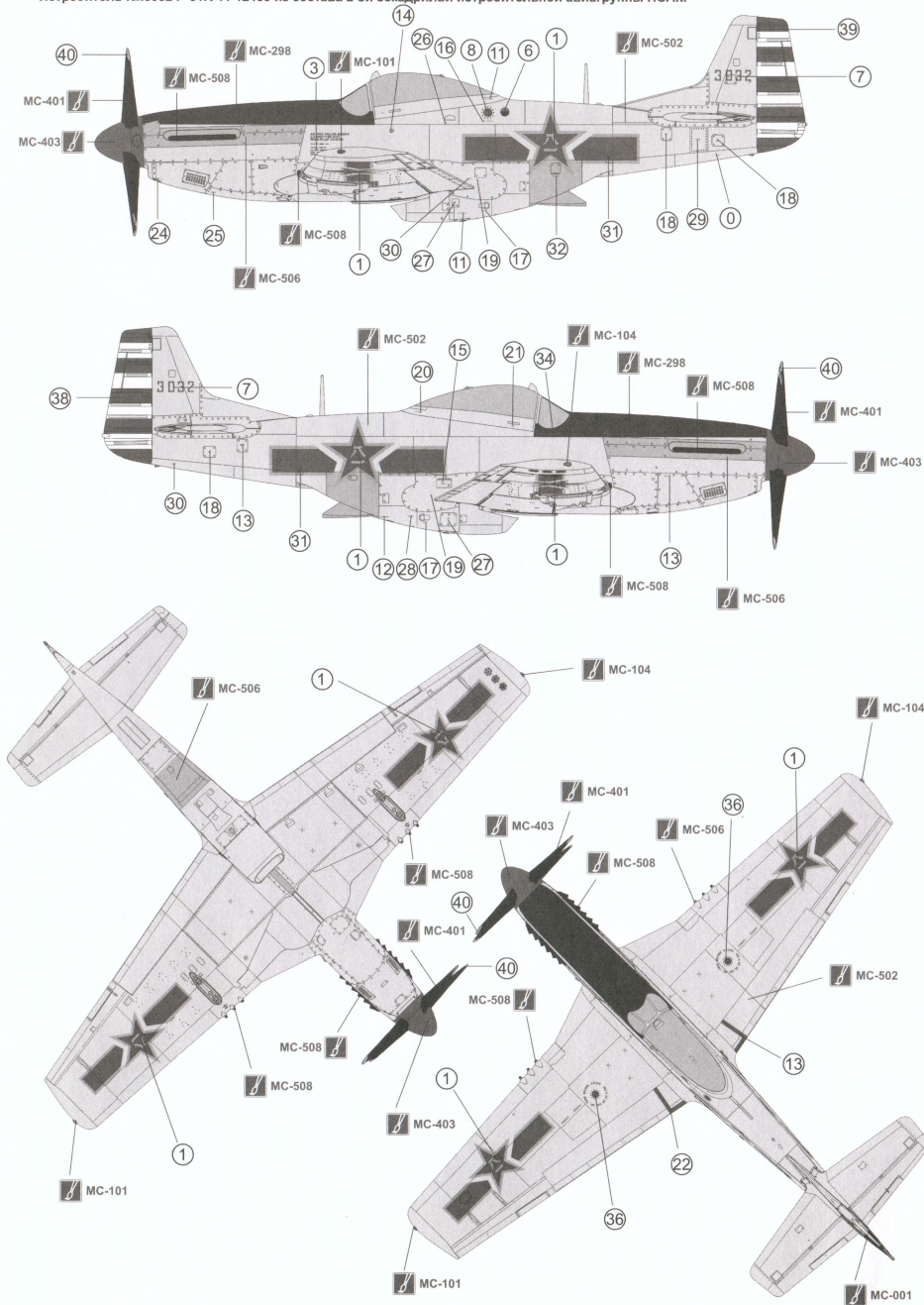
C2

B27



涂装指示
Painting
涂装指示
Окраска

A P-51K 44-12458 "3032" 中国人民解放军战斗飞行大队第2中队 1949年10月1日
P-51K 44-12458 "3032" 2nd Squadron, Air Combat Group, PLA, Oct. 1st, 1949
P-51K 44-12458 "3032" 中国人民解放军戰鬥飛行大隊第2中隊 1949年10月1日
Истребитель №.3032 P-51K 44-12458 из состава 2-ой эскадрильи истребительной авиационной группы НОАК.



B P-51D 44-73920 "03" 中国人民解放军空军所属部队不详 40年代末
P-51D 44-73920 "03" Unit unknown, PLAAF, late 1940s
P-51D 44-73920 "03" 中国人民解放军空军所属部队不详 1940年代末
Истребитель №.03 P-51D 44-73920 из состава неизвестного подразделения НОАК, конец 40-х годов 20 века.

